



WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERTO SE ENROJECE

De Egbert wird rot



Philipp Winterberg

EGBERTO SE ENROJECE

De Egbert wird rot

Philipp Winterberg

EGBERTO SE ENROJECE

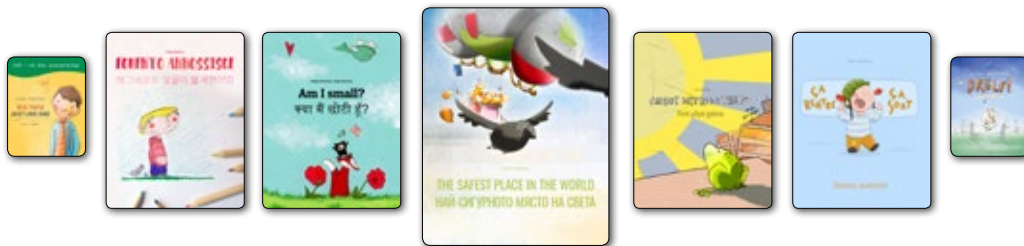
De Egbert wird rot



Swiss German (Schwiizerdütsch/Schwyzerdütsch/Schwizertitsch)
Spanish (Español)

Translation (Swiss German): Christa Blattmann and EUP Team

Translation (Spanish): Andrés Rodas Vélez, Manuel Bernal Márquez and EUP Team



www.philippwinterberg.com

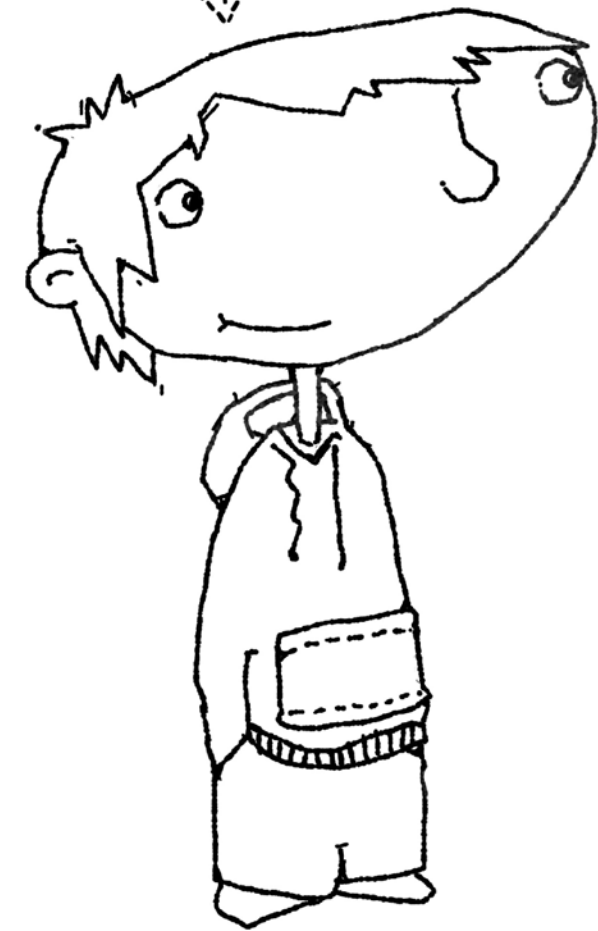


Das isch de Egbert.

Este es Egberto.

Ich bin de Egbert.

Soy Egberto.





De Egbert liebt grüne Sache.
Besonders Smaragde und Drachä.

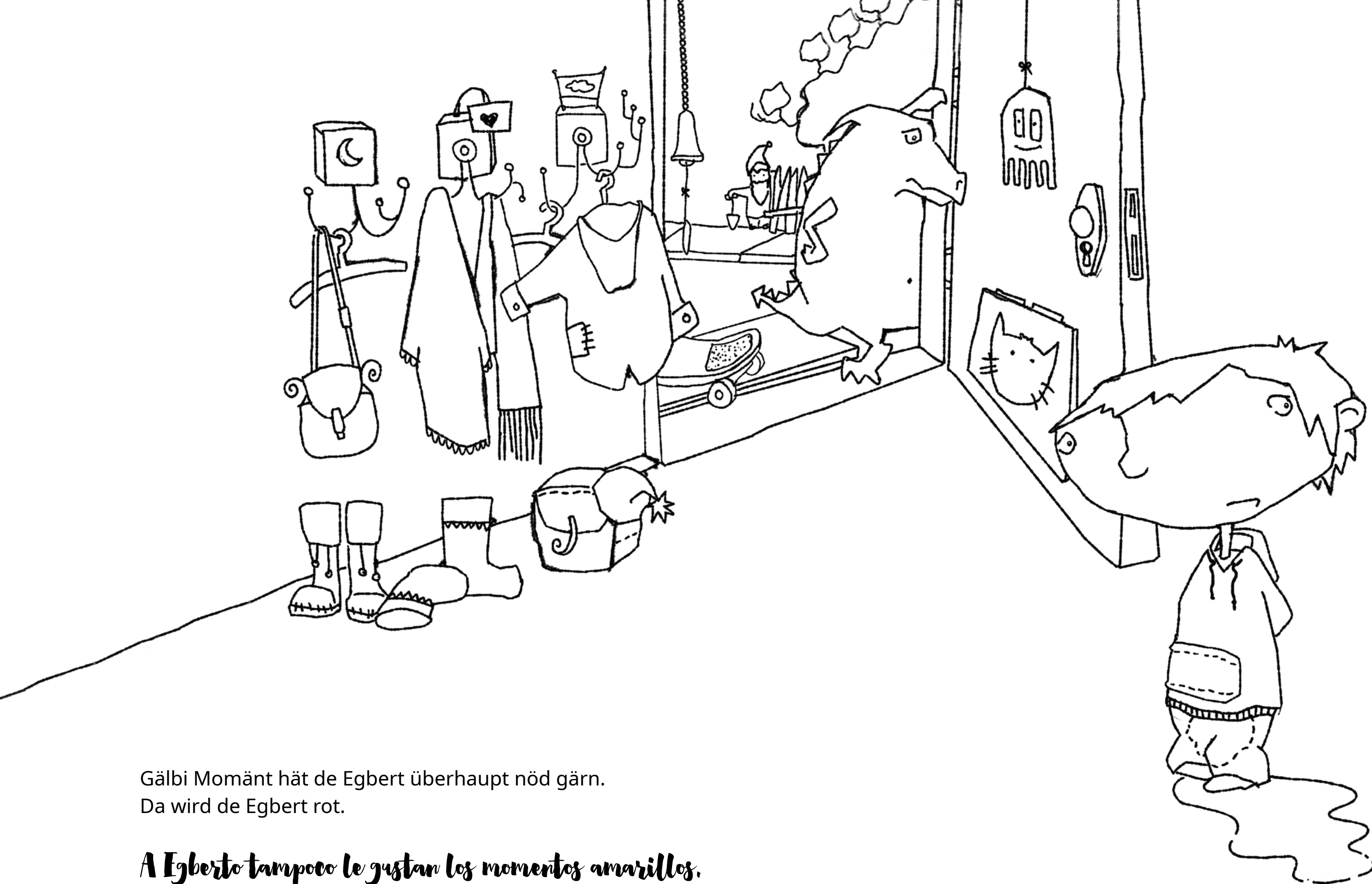
*Egberto ama las cosas verdes.
Especialmente esmeraldas
y dragones.*

Gälbi Träum hät de Egbert nöd gärn.

A Egberto no le gustan los sueños amarillos.







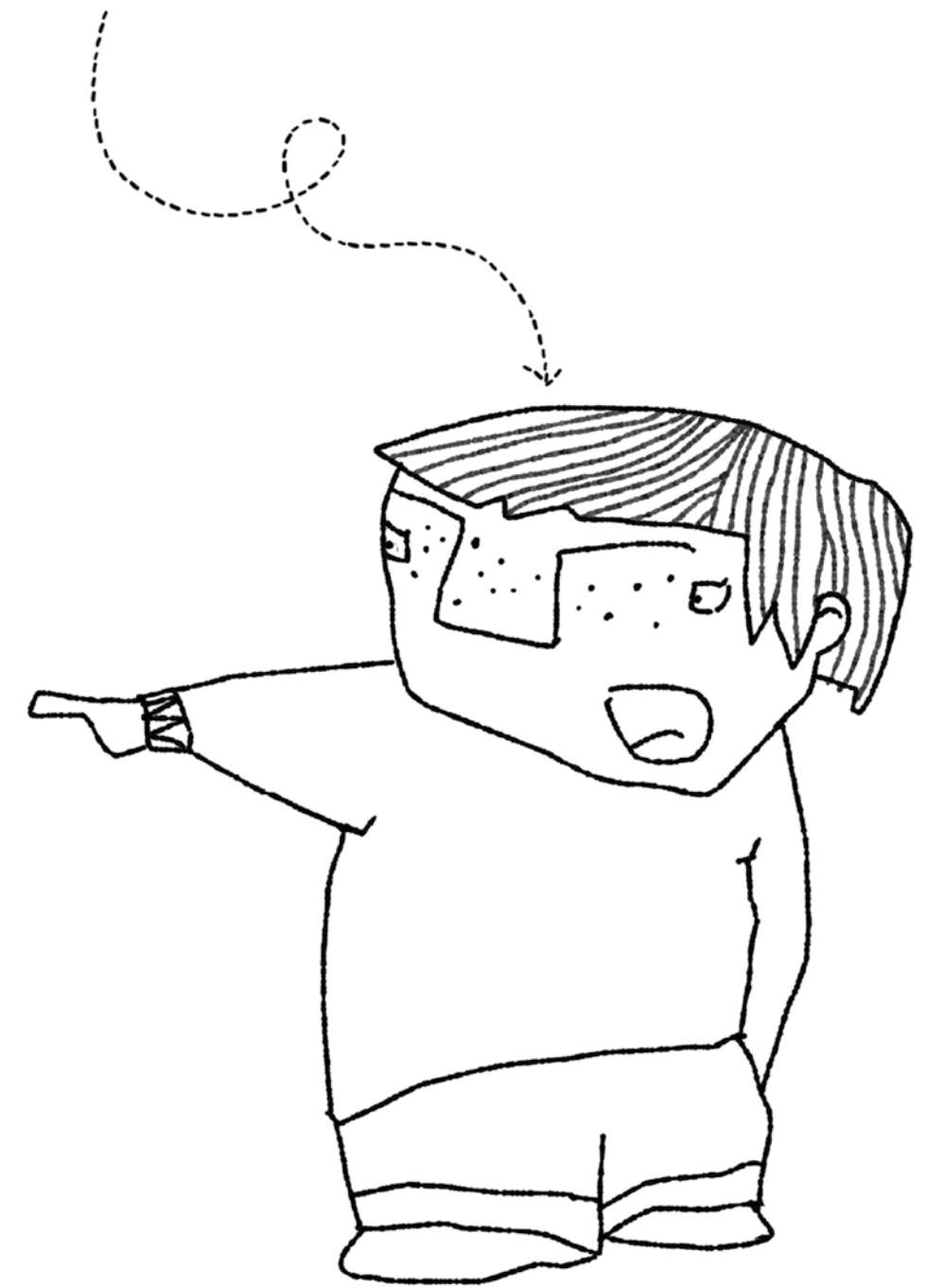
Gälbi Momänt hät de Egbert überhaupt nöd gärn.
Da wird de Egbert rot.

*A Egberto tampoco le gustan los momentos amarillos.
Esos momentos hacen que Egberto se ponga rojo.*



Das isch de Manfred.

Este es Manfred.





PIPIBERT! PIPIBERT!
DE EGBERT ISCH ES BABY!

¡MEA-BERTO!
¡MEA-BERTO!
¡EGBERTO ES UN BEBÉ!

Wenn de Manfred tuet ärgere, denn wird de Egbert au rot.
Sehr hässig und rot.

*Quando Malfredo es malvado, Egberto también se
enrojece. Muy enojado y rojo.*



Blöde Motzfred!

Ich wünsch mir en „id-Hose-mach-Maschine“!

¡Estúpido Mal-fredo!

¡Desearia tener una máquina orina pantalones!





De Egbert hät en Plan.
De Manfred wird schön blöd... luege!

*Egberto tiene un plan.
¡Manfredo quedará... sorprendido!*





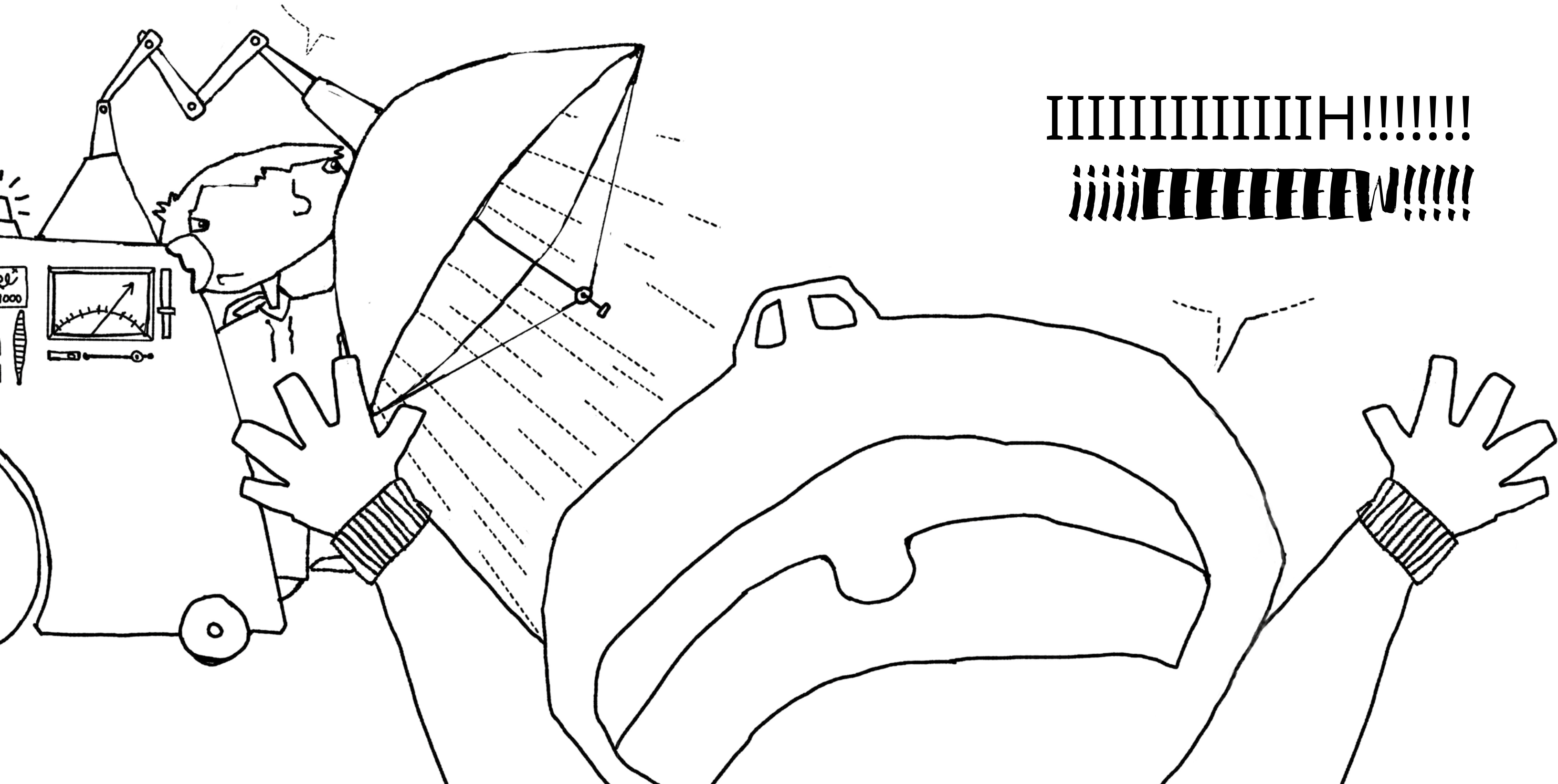


Die „id-Hose-mach-Maschine“ isch am blinke und am klicke und de Manfred macht sich id Hose. Am Egbert sin Plan hät funktioniert.

La máquina orina pantalones hace "click", alumbrá y Manfred se está orinado en sus pantalones. El plan de Egberto funciona.

PIPIFRED! PIPIFRED!
DE MANFRED ISCH ES BABY!

**¡MEA-FRED! ¡MEA-FREDO!
¡MANFREDO ES UN BEBÉ!**



IIIIIIIIIIIIH!!!!!!

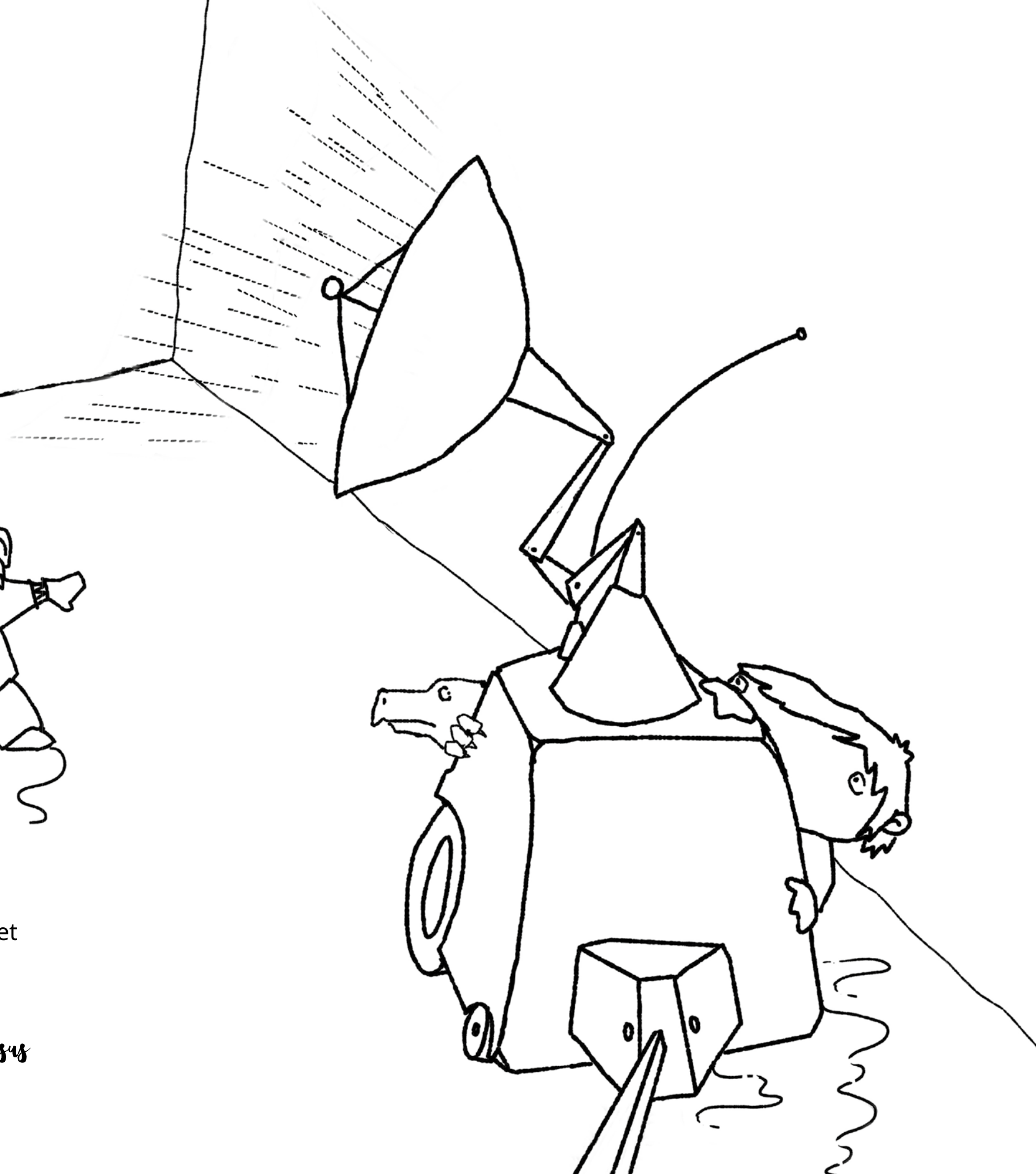
iiiiEEEEEEEW!!!!

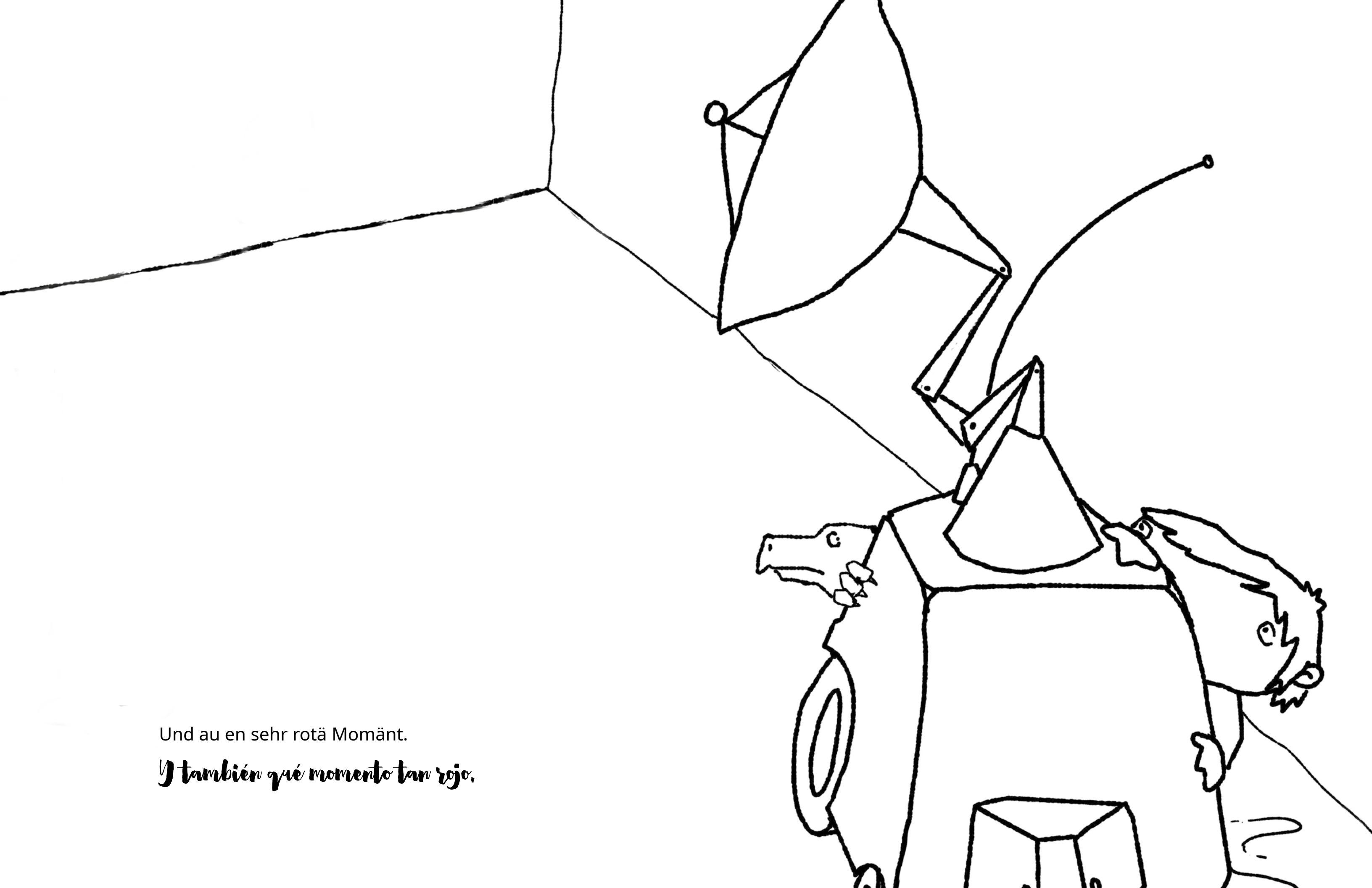




Die „id-Hose-mach-Maschine“ chlapperet und tuet und all möchet sich id Hose. Sogar de Egbert und sin Fründ de Drachä. En sehr gälbe Momänt.

La máquina orina pantalones ruge, suena y todos se están orinando en sus pantalones. Incluso Egbert y su amigo el dragón. ¡Ah! Qué momento tan amarillo.





Und au en sehr rotä Momänt.

Y también qué momento tan rojo.

Oje, Ich han de Manfred zum Pipifred gmacht und bin sälber en Motzbert worde. Es tuet mir leid!

¡Oh no! Convertí a Manfred en Meafredo y me convertí en Mal-berto yo mismo. ¡Lo siento!

Gnümpf. Ich wünsch mir en grüne Traum!

Suspiro. ¡Desearía tener un sueño verde!























¿Imprimir este libro con imágenes para niños?

Descarga este libro en más de 100 idiomas como PDF e imprímelo para tu hijo/a tanto como quieras.

No se necesita información personal, registro, correo electrónico, boletín ni obligaciones. Es simplemente gratis:

www.philippwinterberg.com



Biografía del autor...



Philipp B. Winterberg M.A., estudió Ciencias de la Comunicación, Psicología y Derecho en Münster y vive en Berlín. Le apasiona llevar una vida polifacética: ha saltado en paracaídas en Namibia, ha meditado en Tailandia y ha buceado con tiburones y rayas en Polinesia.

Sus publicaciones abren nuevas perspectivas sobre temas vitales como la amistad, la conciencia y la suerte. Traducidos a más de 200 idiomas, sus libros se leen por todo el mundo.



